

▲◎▼恭頌林弼臣先生駁骨妙手

啓者弟向在企連埠附近與西人做園工爲業當工之際偶因失慎被塊壓斷左足脚腫至上一寸餘其時隔岸逢東事無業即入西人醫院調治不料經三月有奇全不見功效欲出轉醫不准及後曾以旋風求之始得准情出埠到余先生處求醫是時弟料此痛日久難以復原先生驗後判以藥材指云此症雖久外敷內服定然復原藥施調治果一月已全愈履動如常出乎意料之外足見先生醫骨之妙名不虛傳弟現已復回該地做工感先生之德謹登數言以爲鳴謝并告患跌打諸君知所問津耳 先生寓雲坤廣濟堂廣東街門牌四號

▲▲▲空前未有之大帖式出售廣告

▲新帖式簡要

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興滿清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購

▲政界不可不備 ▲學界不可不備

▲工商各界不可不備 ▲居家行旅均不可不備

分售處大光書林 金山大埠中美編譯局同人謹啓

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PUNING STREET WEST
P. O. Box 591 Phone 807, 1611
KANGCHIEH, P. C.

參茸玉桂藥材

奉旨製清丹丸散利下

[illegible]

綸昌號

(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street, E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業
久蒙梓里光顧
今又加聘縫師
各色羊毛線仔
樹膠鞋與襪帽
函取來自外埠
華埠
雲高
扇打東街輪昌號啓
至今廿有餘年
自知惠我如天
趨時西裝兼全
摺結內衫外襪
貨品俱是華研
依期妥附週施

三連記盛

Sam Shing Lin Kee Co
No 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號精造各款頂靛皮靴工精料真不體
工本專比美於西人所造之工料兼修整
舊靴取價從廉現辦到省城正字號壹等
絃索每爲音樂家所稱許并有衣襖香線
雜貨發售仰祈賜顧舖在片打街門牌壹
號

三盛連記謹啓

廣興祥

Quong Hing Chong
236 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B. C.

本店在片打街門牌二三八號專辦
 等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全
 各色美酒四時瓜果各樣齊備從廉
 價發客 兼接運香港酒單快捷無
 希祈留心光顧 喊線矢塵二六六
 專辦鮮魚雞鴨發行
 雲高華埠 廣興祥啟
 司事關啟

隆昌英

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
 唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
 俱運各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
 從廉按瀋香地書信銀兩快捷異常代理日本
 郵船客位料理周到久蒙棧里嘉許本店生意
 日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人啓

李進

司公發商

SUNG FAT CO.
245 Pender Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做
土產瓜菜菓
子兼辦各洲時菓食品發行並有中
西雜貨麥谷燕根各樣乾貨並辦實業棧
場外埠各號委辦買賣專子菜蔬安
富萬慎並接省港香邑各處金銀書信
滙兌諸君光顧格外歡迎

本公司新置頭等自由車能載兩整半
貨偷舉見委運送貨物快捷妥
當取價從廉

舖在雲高華埠備打街東門牌式百四十五
號▲喊線▼(時磨)叁〇〇七

司理 劉利初披露

參茸
補血
丸

此丸乃因本地水土不服，腹脹氣，以補血補氣，壯筋骨，使骨節鬆成其功效，高補
胃腸，止嘔，去積，除痰，消積，四味，實是神丹，治血不運行，或血不調，骨節痠痛，或
寒水腫，或諸等工人，食藥力，不運，行或血不調，骨節痠痛，或寒水腫，或諸等工人，食藥力，
有壯健筋骨，補血氣之奇功。

● 每料十二員 辛料六員

壯陽補腎丸

此丸乃本師秘製其法選藥珠者名之第一補腎壯陽五鞭丸也乃專補五鞭而
 腎虛五鞭者服之以年久少壯婦色慾過度致令腎陽內虛服此丸生精壯血培元
 腎氣虛弱精血不足者服此丸能速愈效驗如神凡服此丸者不論男女老幼均宜
 腎冷遺精在便多小便便後餘精結膜眼耳鳴後腰膝痛病前服此丸生精壯血培元
 則身體強健矣

定價

每料三十元 每小盒五元

此藥汁乃本醫生細心研究人身諸病最要一症之原由其受毒之形狀最為痛苦
若見陰以或濕或補不如審其症之或虛或實不備其藥不速修傷五臟之氣
則其可全愈而入於五臟則形如蟻咬或魚口便毒難以收口各樣瘡名不外表
柳瘡之道德也此藥汁配製平和補血解毒之湯若兩九身子虛弱之人或不
受寒涼不燥大補者祈即服此藥汁百病消除身體壯健便可立奏奇效也

花柳新蛇補血解毒藥汁 每瓶價銀七元

補血丸

夫夫一生所生之血乃水精中之液也
變而為精與血乃水精精華變化而成者
也上而貫通腦髓營衛全身滋潤臟腑舒養

精血不足神氣不甯者皆可連服此丸便能多增精血體健神旺矣

內痔一症世人最多操之其法尚乏之藥由

多同嗜吸烟或因內食太過致令脾臟常

滯大腸氣滯血流而出痛苦不堪其發作之處有

或有毒氣柳絲毒傳染肝經者九此種痔不外大腸受毒而感此丸之功用每服

其發于內外起之速漸愈能應消者當即外痔則用本藥房製藥膏塗抹均效

者亦以藥膏塗之則氣氣消滯其痔根即脫無一失矣代同胞有患痔者

者可速行醫治

西藥科七月間奉料 王君復印

五度

此丸乃調陰陰陽脾肝並腎生水固精養精寧神爲丸專治男婦少水火燥熱腎火盛常覺夢遺精滑等症或連夜而洩數回而洩此丸調和陰陽定會固腎陰氣既和陽無燥動而洩自止矣

每盒定價伍員

陰夜夢遺精丸

虛隔一近乃由藥物過和而起陰味寒深清利等藥過多以致脾腎受虛其功洩而或成其病者服此丸和而有清氣洩出和水氣相勻或數月或數年者雖急痛者但收損腎氣及子嗣之劑藥莫大爲妙速服此丸則濕氣除而洩自止矣

每盒定價伍員

小腸氣痛斷根散

衛生補血汁

此藥汁乃精製之金雞納鐵質，能補血、強身、健胃、安神。凡患貧血、衰弱、神經痛、失眠、月經不調等症，服之立見奇效。每瓶售價大洋一元。

專治痔瘡有驗
 本藥膏能治大小內外痔瘡無論新舊一經貼上即愈如不信者請試之
 仁安大藥房
 包醫花柳各種雜症
 內外科醫生趙榮彬
 本藥房在廣州大新街門牌五號

本醫生所製各種膏丹丸散并包醫各種花柳雜症功效卓
并蒙各埠僑胞來書讚頌者不知凡幾如各埠埠里無論所
何病難求就診者可將病源細詳并將銀仄照下列門牌付
弟定當研究對症發藥毋誤委任焉耳

(注) 寄藥郵費 仁安大藥房 謹啓
(意) 諸君自理 醫生趙觀彬

Dr. Chu Pui Bun Yan On Medical Co. 727 7 1/2 St. S. F. C.

◎◎◎恒利照像廣告

本店專辦廣山油糖什貨酒米諸樣貨物并辦明牛乳豬肉生
肚豬肚等項批發價格十分相宜何種是荷心為禱不勝感荷
是荷

電話號碼列左

電話號碼六十一零英字列下

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

Pender St., P.O. Box 1416
Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.

[illegible][illegible]

●●●●● 腎虛壯陽厚丸 ●●●●●
腎之虛弱在男則精寒在女則經水不調之病發之無常而百病生焉此丸專治腎虛精冷精薄水不調經閉不通先天不足後天失調精薄力乏腰膝痠軟手足小腹痛遺精白濁等症服此丸不化則再服四五丸果能奏效未服者宜早服之此丸功力在在處處皆大補之功也此丸係本堂秘傳

●●●●● 天下聞名補腎藥 ●●●●●
此藥乃本堂秘傳專治男婦腎虛精薄腰膝痠軟等症服此丸能化弱為強之功服之其效如神不可言喻

●●●●● 補腎壯陽丸 ●●●●●
此丸專治男婦腎虛精薄腰膝痠軟等症服此丸能化弱為強之功服之其效如神不可言喻

每瓶良一元 每瓶良五元
每瓶良五毛

[illegible][illegible]